

97150

Mardi
Tuesday
31
Janvier
January
2023

#669

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

MARDIS DE GRAND CASE



QUE LA FÊTE COMMENCE !

page 02

**Le District 721
parti en fumée**

page 03

**Accident mortel :
le 3e conducteur convoqué
en mars devant le tribunal**

page 03

**L'Office de tourisme
promet une année
très festive**

page 12

HOPE ESTATE
(à coté de Super U)

Fleur de Sel

Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

côté Bistrot FORMULE 17^{50€}
11H30 - 15H30

AUJOURD'HUI :
Crevettes tempura 8[€]
Gnocchi à l'italienne 14^{50€}
Magret de canard rôti
au miel 18[€]



Scanner le
menu Bistrot



MENU
À LA CARTE
& SPÉCIAUX
JOURNALIERS

côté Traiteur
7H30 - 14H30

Sandwich chauds & froids à partir de 4^{50€}
Plats chauds à emporter à partir de 8[€]
1/4 de poulet & frites 7[€]
Quiche maison (la part) 5[€]

Recevez nos spéciaux
traiteur via

Scanner le
menu Traiteur

Tel.: 05 90 87 35 42 - FERMÉ LE DIMANCHE

fleur de sel sxm

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

LIVRAISONS
CADISMARKET.COM
À DOMICILE

LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !



CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

4 MAGASINS

BAIE ORIENTALE | MARIGOT
BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND



Les Mardis de Grand Case soufflent leurs 20 bougies ce soir. Que la fête commence !

Véritable vitrine de l'artisanat local (mais pas que), scène ouverte pour les artistes confirmés ou en devenir, parades à grands renforts de plumes et de strass pour mettre des étoiles dans les yeux de tous, déambulation gourmande, ambiance festive... les superlatifs ne manquent pas pour décrire cet événement incontournable de Saint-Martin pour les résidents et visiteurs de passage. Les Mardis de Grand Case font leur retour ce soir pour douze dates annoncées !

Ces vingt bougies étaient attendues avec impatience par tous car elles auraient dû être soufflées déjà, mais certains aléas en avaient décidé autrement. Qui eut cru que cet événement auquel personne ne croyait en 2002 allait devenir l'une des animations phares de l'île, dont on parle bien au-delà des frontières de Saint-Martin, et qui réunit chaque mardi plus de 5000 visiteurs ?

FLASH-BACK

En effet, les débuts n'ont pas été aussi simples que l'on aurait pu imaginer. Sept commerçants et restaurants, dont José Manrique au Tastevin, Gérald à l'Escapade, Corinne Deloche (aujourd'hui en charge des exposants, elle avait une boutique de prêt à porter) avaient pourtant ce souhait de créer un événement d'envergure pour faire vivre le cœur de Grand Case. A l'époque les rendez-vous hebdomadaires étaient déjà nombreux (Jeudis de la Marina, mercredi du front de mer, expositions dans les hôtels...). L'organisation d'un rendez-vous supplémentaire semblait improbable pour tous et les exposants n'étaient pas nombreux à vouloir se lancer dans l'aventure. Obstinés, les sept mercenaires n'en ont pas démordu et ont lancé en 2002 les

Mardis de Grand Case. Durant quatre ans, ils ont animé le boulevard pendant quatre mois chaque année. Le public lui ne s'y était pas trompé et dès la première année est venu voir cette nouveauté. L'engouement fut immédiat d'autant que les organisateurs de l'époque ne lésinaient pas sur les moyens ; un groupe cubain avait même fait spécialement le déplacement et était resté tout un mois ! Les artistes peintres ou autres créateurs locaux qui avaient claqué la porte la première année, étaient désormais les premiers à vouloir exposer. L'Art allait s'exposer dans la rue et certains allaient encore plus loin comme Dago qui peignait ses toiles en live sur son stand.

En 2006, les Mardis de Grand Case sont confiés à Chantal Vernusse (Calypso Event) pour l'organisation. Chaque année son lot de nouveautés comme la Ti Boutik en 2019, la parade est instaurée désormais chaque mardi, deux groupes de musique fixe et un groupe qui suit les danseuses, etc, le spectacle est permanent.

NE MANQUEZ PAS LE RENDEZ-VOUS !

Vingt ans plus tard, c'est un boulevard en fête qui

attend les visiteurs, de 18h à 22h, avec cette année 130 exposants, trois groupes de musique, des artistes en scène ouverte, une parade à 19h30 et quelques surprises. Ça va être magique. Et n'oubliez pas, soyez éco responsable (covoiturage re-



commandé !) car c'est le thème de cette année !

A.B

Focus

Les exposants de la première heure ne sont plus nombreux, et même pas nombreux du tout car il n'en reste qu'une ! Dominique a vécu tous les Mardis de Grand Case, sans exception. Elle en est un peu la mémoire.

Elle a commencé avec une toute petite table, juste à côté de l'église. C'est là qu'elle vendait ses perles de culture ou de Tahiti (Island Pearl) aux visiteurs au milieu des stands de spécialités locales et de nourriture. Durant trois ans elle était l'une des rares à proposer de l'artisanat. Elle se souvient qu'alors c'était organisé à la bonne franquette, et que seuls les locaux se déplaçaient ; il y avait peu de touristes. Pas de sécurité non plus, et il fallait avoir l'œil car les petits vols à l'arraché étaient fréquents. C'étaient les habitants qui généreusement offraient l'électricité aux exposants, qui se branchaient directement dans leurs maisons. C'était la fête au village !



En 2006, avec l'arrivée de Calypso Event, elle le reconnaît c'est devenu plus organisé. Son stand été déplacé devant chez Gisèle et elle n'a pas bougé de place depuis. C'est là que vous la trouverez ce soir, fidèle aux Mardis de Grand Case !

A.B

Les Mardis de Grand Case : les dates clés

2002 – Création des Mardis de Grand Case par sept commerçants et restaurateurs.
2006 – Calypso Event reprend l'organisation ; les mardis de grand case prennent une nouvelle envergure.
2018 – version minimale post Irma mais qui a su redonner un peu de joie et le sourire aux résidents.
2019 – Seulement huit mardis (du 5 février au 26 mars) pour la 17e édition, l'économie de saint-martin peinant toujours à reprendre un an

et demi après Irma.

2020 – 18 ans, l'âge de raison mais ouverture décalée au 4 février pour des raisons techniques (éclairage public et remise en état du boulevard) ; les mardis ont quand même lieu malgré les travaux en cours.

2021 – l'édition est annulée pour cause de pandémie mondiale

2022 – le Covid a ralenti mais la Préfecture met un veto. l'édition des 20 ans est annulée.

2023 – RENDEZ-VOUS CE SOIR...

Mardis de Grand Case : circulation et stationnement

Chaque mardi, durant 3 mois, le boulevard de Grand Case va devenir piéton et accueillir les Mardis de Grand Case.

Pour que l'événement se déroule dans les meilleures conditions et que les horaires soient respectés pour accueillir les visiteurs :

- les riverains et restaurateurs sont invités à dégager la rue de encombrants, gravas ou poubelles avant 15h afin de laisser les exposants s'installer,
 - le stationnement sur tout le boulevard de Grand Case sera interdit de 14h à 23h30,
 - la circulation sera interdite de 16h30 à 23h.
- L'entrée dans Grand Case se fera par la rue des Écoles, pour le parking central. La route de l'Espérance sera fermée au niveau de l'aéroport à partir de 17h ; le stationnement sera autorisé sur le bas-côté droit de la route avant l'aéroport.

Parkings gratuits : parking central (face au Calmos), parking de la poste, parking des écoles.
 Parkings privés payants : après le Blue Martini (entrée rue des écoles), après le Love Hôtel.

SCHEDULE	
1 am	First performance : 2songs per person
2 am	2nd performance : 2songs per person
3 am	Competition result

APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN
 OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE / +1 721 520 2040

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
 E-mail : empreintexm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
 Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
 N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
 Rédactrice en chef :
 Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
 Ann Bouard : 0690 54 06 06
 rédaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
 Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
 Morgane Druais
 crea@empreintexm.net

DISTRIBUTION :
 Christophe Agar : 0690 88 82 47
 Sophie Souyeh : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
 Aurélie Soucy : 0690 56 51 09
 Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
 Tancrède Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
 Slobodan : 0690 622 822
 slobo@empreintexm.net

L'établissement District 721 parti en fumée

À l'aube de ce dimanche matin, un important incendie s'est déclaré dans l'établissement District 721, à Simpson Bay. Les services d'Incendie et de Secours de Sint Maarten ont appelé en renfort les pompiers de l'aéroport international, les pompiers de la partie française et les garde-côtes néerlandais pour parvenir à maîtriser les flammes qui menaçaient de se propager sur les bâtiments adjacents.



peurs-pompiers de la partie française, ainsi que ceux de l'aéroport de Juliana. Les gardes côtes néerlandais sont également intervenus par la mer pour pomper de l'eau et la diriger vers les bâtiments en feu. Outre circonscrire l'incendie, les secours ont tout mis en œuvre pour protéger les bâtiments jouxtant le District 721, des commerces et des habitations. Ces derniers auraient quand même subi de graves dommages, dus aux fumées et à l'eau. Les routes d'accès au site ont été fermées une partie de la journée.

et pour les travaux de déblaiement du sinistre. Fort heureusement, aucun blessé n'a été à déplorer. La police de Sint Maarten indiquait qu'une enquête était ouverte pour déterminer les causes et circonstances de cet incendie.

AUCUN BLESSÉ À DÉPLORER

L'intervention des secours s'est poursuivie jusqu'en fin d'après-midi, pour vérifier qu'aucun foyer n'était en mesure de reprendre

Pour mémoire, le District 721, avait ouvert ses portes en décembre 2020 et était rapidement devenu un lieu incontournable des divertissements nocturnes. Le night-club Boom Boom, les pieds dans le lagon avait ouvert à la suite, courant 2021. Un site de la fête plébiscité par touristes et résidents, toutefois controversé du fait de son propriétaire, qui s'était fait connaître dans le secteur du bâtiment après le passage de l'ouragan Irma en septembre 2017, et n'avait pas su se faire que des amis sur l'île... V.D.

Déclaré au petit matin, l'incendie s'est très rapidement propagé sur l'ensemble des bâtiments de l'établissement District 721, composé de plusieurs bars et restaurants et d'une discothèque, Boom-Boom, formant un U avec au centre un jardin tropical. Des nombreuses structures construites en bois qui se sont rapidement embrasées, les flammes étant attisées par un vent soutenu en ce mois de janvier.

LES SAPEURS-POMPIERS DE LA PARTIE FRANÇAISE VENUS EN RENFORT

Arrivés rapidement sur les lieux, les sapeurs-pompiers de Sint Maarten ont constaté l'étendue de la propagation des flammes sur l'ensemble de l'établissement et ont appelé en renfort les sa-



Accident mortel survenu lundi 23 janvier : le conducteur qui avait pris la fuite comparaitra le 23 mars devant le tribunal de Saint-Martin



peurs-pompiers de la partie française, ainsi que ceux de l'aéroport de Juliana. Les gardes côtes néerlandais sont également intervenus par la mer pour pomper de l'eau et la diriger vers les bâtiments en feu. Outre circonscrire l'incendie, les secours ont tout mis en œuvre pour protéger les bâtiments jouxtant le District 721, des commerces et des habitations. Ces derniers auraient quand même subi de graves dommages, dus aux fumées et à l'eau. Les routes d'accès au site ont été fermées une partie de la journée.

Après avoir pris la fuite, le conducteur du troisième véhicule impliqué dans l'accident mortel survenu lundi 23 janvier dernier sur la route des Terres Basses s'est rendu le lendemain après-midi à la gendarmerie. Après avoir été entendu par les enquêteurs de la gendarmerie, l'homme a été présenté au Parquet de Basse-Terre et le procureur Xavier Sicot nous confirmait son placement sous contrôle judiciaire et son renvoi

HOMICIDE INVOLONTAIRE ET NON-ASSISTANCE À PERSONNE EN DANGER

L'accident qui s'est produit vers 5h30 du matin ce lundi 23 janvier a fait un mort, une jeune femme de 26 ans qui est décédée des suites de ses blessures après avoir été transportée à l'hôpital de Saint-Martin, et un blessé grave, un homme d'une quarantaine d'années. Les enquêteurs informaient que le conducteur présumé responsable de cet accident avait quitté les lieux avant l'arrivée des gendarmes. Il se rendait le lendemain à la gendarmerie. V.D.

SPA
 PELOUSE SYNTHÉTIQUE
 SOLAIRE
 SOL
 CORIAN
 MUR 3D
 SIÈGE DE MASSAGE

Route de l'Aéroport de Grand Case
(à côté de Golfe Car Rental)
0690 11 33 33
Réservez directement sur notre site :
www.nawakimport.com
nawakimport@gmail.com - f nawak import
Ouvert : Lun-Ven 8h-12h & 14h-17h30 / Sam 9h-12h & 14h-17h30

PC BUREAUTIQUE 24 POUCES ALL IN ONE
WINDOW 10
I5 - SSD 120 GO

341€

BRASSEUR D'AIR
Modèle SABA BIEN
153cm

~~290€~~
193€

BRASSEUR D'AIR
Modèle SABA
153cm

~~270€~~
183€

DC - LAMPE - 3 000 / 4 000 / 6 000 K - 110V / 230V

WELOCK KEY
Serrure Connectée,
serrure à code avec Bluetooth

~~159€~~
144€

WELOCK TOUCH
Serrure de porte biométrique
Intelligente à Empreinte Digitale

~~259€~~
175€

PURIFIEZ VOTRE EAU
Posez et c'est prêt !

~~517€~~
339€

PURE WATER ONE
Osmoseur Inverseur, 300L/Jours
Réservoir 4L, 220V/60hertz, chaud et froid

Ronix
Premium Quality

UNE BATTERIE POUR TOUS VOS OUTILS

Venez découvrir notre gamme

BOITE À OUTILS 599PCS
Boite Outils Complète multifonction

~~149€~~
85€

IMPRIMANTE SCANNER EPSON
L3250 WIFI

~~290€~~
263€

UNE GRANDE GAMME DE MATELAS & DE SOMMIERS

À partir de **160€**

IMPRIMEZ SANS COMPTER !

SUPER DEAL

5€ LA CARTOUCHE DE 65ML
(4500 pages noires & 7500 pages couleurs)

photos: non contractuelles

Bonne année 2023

Happy New Year! ¡Feliz Año Nuevo! Bönn Ane!

ria Money Transfer

Politique

97150 #669 - MARDI 31 JANVIER 2023 - PAGE 04

Le Conseil exécutif a pris du grade !

Dans un souci d'efficacité, il a été acté au cours du dernier Conseil territorial de l'année 2022 de la nécessité d'adopter plus de délibérations en Conseil exécutif qui se réunit chaque semaine, sans attendre la réunion des conseils territoriaux qui sont généralement convoqués une fois par mois, voire tous les deux mois.

Le président Louis Mussington insistait sur le fait que « le Conseil territorial n'était pas dévalisé, mais pour des raisons d'urgence à traiter certaines des affaires courantes, il était nécessaire de déléguer plus de compétences au Conseil exécutif qui lui se réunit toutes les semaines ».

LES 8 COMPÉTENCES DE LA COM RESTENT DÉVOLUES AU CONSEIL TERRITORIAL

Le Conseil territorial reste habilité pour délibérer

sur l'ensemble des sujets, et certains sujets, tels que les orientations budgétaires et le budget ou encore les délibérations relatives au référendum local et à la consultation des électeurs ne peuvent être déportées au sein du Conseil exécutif. C'est encore au Conseil territorial, et à lui seul, que revient de fixer les règles applicables s'agissant de la fixation des impôts et autres taxes, de la circulation routière et des transports routiers, de la voirie, du tourisme, de la création d'organismes satellites à la Collectivité, de l'urbanisme, de la construction, de l'habitat, du logement et de l'énergie. En clair, les affaires concernant les huit compétences dévolues à la Collectivité restent sous le joug du Conseil territorial. S'agissant



des « affaires courantes », telles que la réfection des bâtiments publics, les subventions aux associations, les décisions relatives à l'amélioration de la qualité de vie des contribuables, etc., elles sont désormais examinées et actées au sein des Conseils exécutifs, et ce jusqu'en fin de l'actuelle mandature.

POUR LES ÉLUS DE L'OPPOSITION, ON DÉSHABILLE LE CONSEIL TERRITORIAL

Un sujet qui a fait débat au sein de l'assemblée, les élus de l'opposition se voyant déjà exclus de certaines décisions. Car en effet, si les 23 élus siègent au Conseil territorial, ils sont seulement 7 à siéger au Conseil exécutif, 6 élus de la majorité (le Président Louis Mussington et ses 4 vice-présidents, Alain Richardson, Bernadette Davis, Dominique Louisy et Michel Petit, et la conseillère Martine Beldor) et 1 élu de l'opposition, Daniel Gibbs.

La conseillère territoriale de l'opposition Marie-Dominique Ramphort relevait toutefois qu'une hausse significative de la ligne budgétaire relative à la construction du collège 600 avait été actée lors d'un Conseil exécutif. Le président Mussington indiquait que cette décision avait effectivement été actée en Conseil exécutif car en cette fin d'année 2020, il y avait urgence de consommer les crédits REACT-EU affectés pour cette année. « Nous agissons de la sorte pour faire face à des urgences et rester dans les délais impartis », a-t-il répondu, précisant par ailleurs que l'ensemble des dossiers présentés en Conseil exécutif sont préalablement débattus dans les commissions ad'hoc, qui comprennent dans chacune d'elles des élus de l'opposition, « vous êtes donc associés à chaque décision », a-t-il continué en précisant que la seule priorité pour tous « c'est de faire gagner Saint-Martin ». Le président Mussington a enfin déclaré que lors de la réunion d'un prochain conseil territorial courant de ce premier trimestre 2023, se tiendra une commission générale pour définir l'étendue de la délégation transférée au Conseil exécutif. V.D.

PROGRAMME de la semaine

MARDI 31 JANVIER DE 19H À MINUIT
DJ PRINCE OUVERT POUR LES MARDIS DE GRAND CASE

JEUDI 2 FÉVRIER À 19H
SOIRÉE BACHATA - KIZOMBA
SALSA AVEC *Latin Sugar*

VENDREDI 3 FÉVRIER À 20H
SOIRÉE REGGAE LIVE

SAMEDI 4 FÉVRIER À 20H
SOIRÉE LIVE MUSIQUE

GRAND CASE
Captain Frenchy
GRAND CASE

DIMANCHE 5 FÉVRIER 2023
Carib LABEK
BEACH Party
À PARTIR DE 16H AVEC

DJ Big boss DJ Classy D DJ Eydol DJ Maestro DJ Prince

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...
OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H
RESERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61
BLVD DE GRAND CASE

Avis de Conseil territorial, jeudi 2 février

Un Conseil territorial est programmé pour ce jeudi 2 février, à 9 heures, avec pour ordre du jour :

- 1) Adoption du Code de l'énergie de Saint-Martin (DEEE)
- 2) Désignation des membres de la commission des classements des hébergements touristiques
- 3) Projet de lancement de la procédure de modification du P.O.S.
- 4) Motion pour l'implantation de l'antenne du RSMA
- 5) Autorisation visant à permettre au Président d'engager et de liquider des dépenses d'investissement avant le vote du budget primitif 2023 – Modifications –
- 6) Débat des Orientations budgétaires 2023 (D.O.B.)
- Questions diverses

Les baleines ont trouvé leur public

La seconde édition de la Fête de la Baleine qui se tenait sur la place du village à la Baie Orientale dimanche a connu un franc succès et notamment auprès du jeune public, venu nombreux, impatient de découvrir toutes les animations ludiques qui leur étaient proposées.



Une des activités ludiques fort appréciée par le jeune public mais aussi par leurs parents : l'immersion dans les fonds marins grâce au casque virtuel de la Réserve Naturelle de Saint-Martin.



La première source de destruction des fonds marins et des espèces qui y vivent est de nature humaine. Apprendre à respecter l'environnement, ne pas le polluer et contribuer à le nettoyer est le message que ce type d'événement permet aussi de faire passer.

Le public avait fait le déplacement, en famille, et il fallait s'armer de patience pour accéder à chacun des stands. Il est vrai que l'événement organisé par Metimer avait de quoi séduire petits et grands.

Les plus jeunes se sont pressés pour écouter le chant des baleines sur le stand du sanctuaire AGOA, vivre une plongée plus vraie que nature grâce au casque virtuel prêté par la Réserve Naturelle de Saint-Martin, s'amuser avec les jeux proposés par Mon École Ma Baleine ou encore pour se faire maquiller comme de petits poissons. Les adultes ont de leur côté apprécié l'approche tout à la fois pédagogique et scientifique de l'équipe de Megaptera sur les caractéristiques et comportements des baleines ou la possibilité de déjà réserver leur journée d'observation en mer avec les cinq whale watchers de l'île. Les deux conférences, au théâtre La Chapelle et gratuites cette année, ont-elles aussi fait le plein. Bel évé-

nement à la fois instructif et convivial pour tous. A suivre dans notre prochaine édition ... le sanctuaire Agoa, l'aire marine protégée des Antilles. **A.B**



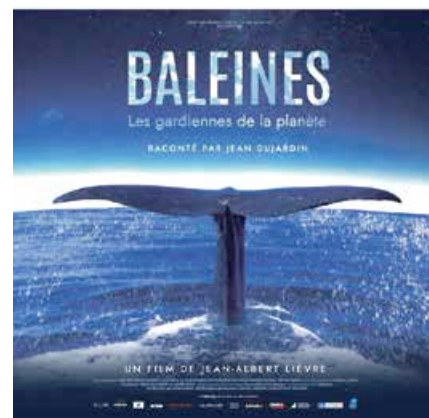
Les jeux sur la thématique des fonds marins font toujours écho auprès des plus petits et le stand Mon École, Ma Baleine était lui aussi très prisé.



Le théâtre La Chapelle a fait le plein pour la conférence très interactive destinée aux enfants, tandis que celle plus scientifique pour les adultes a séduit plus d'une centaine de personnes.

Un film consacré aux baleines

Le film documentaire « Baleines, les gardiennes de la planète » sortira sur les écrans le 22 février. L'histoire, narrée par Jean Dujardin, débute avec une baleine bleue échouée sur un rivage isolé. La baleine bleue est le plus grand animal vivant sur terre (jusqu'à 30m de long et 170 tonnes). Cette espèce qui évolue surtout dans le Pacifique est malheureusement très menacée. Les eaux de la Caraïbe sont, elles, fréquentées par les baleines à bosses. Il existe 14 espèces de cétacés à fanons ou mysticètes, autrement dits de baleines !

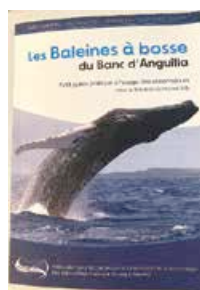


Pour en savoir beaucoup plus : les baleines à bosse du banc d'Anguilla

Ce petit guide pratique, édité par Megaptera sous la direction de Michel Vely, est un condensé d'informations essentielles pour mieux connaître les baleines à bosse qui chaque année fréquentent les eaux de la Caraïbe et tout particulièrement le banc d'Anguilla. Un lieu qu'elles affectionnent car elles s'y sentent en sécurité.

Toutes les réponses sont données quant aux différentes espèces, leur comportement, leur vie sociale, leur migration, etc. L'approche est à la fois scientifique et ludique, et les enfants prendront plaisir à le lire avec pour eux en dernière partie un quizz et la marche à suivre pour fabriquer une baleine en carton ou un mo-

bile baleines. L'objectif premier demeure cependant la sensibilisation à la faune marine, par le biais des baleines. En effet pour observer leur comportement, il faut que les humains comprennent qu'ils doivent adopter le bon comportement. Tout un chapitre est d'ailleurs consacré à l'écotourisme baleinier, désormais fortement encadré. Comment les préserver, qui œuvre à leur protection, tout est résumé et même comment adopter une baleine. Oui, c'est possible... et à découvrir dans ce guide, bientôt disponible sur www.megaptera.org. **A.B**



SOREMAR

OFFRE D'EMPLOI
SECRÉTAIRE COMMERCIAL(LE)
POLYVALENT(E)

LE POSTE:
En respectant les procédures définies par votre hiérarchie, vous serez en charge des missions principales suivantes :

- Facturation / Gestion / Administration / Suivies / Règlement des dossiers,
- Gestion et déclaration des sinistres
- Formalités auprès des administrations et des banques
- Accueil, courriers, classement, archivage,
- Gestion, contrôle des arrivages, entrées en stock...
- Gestion comptes clients, OR...

LE PROFIL:
Niveau BAC. Rigoureux, sens de la relation client, dynamique, organisé, polyvalent. Bonne connaissance des outils pack office. Anglais recommandée.

ENVOYEZ VOS CANDIDATURES À
stephane.assimon@loret.net

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT
SUNY MARSHES - SUTHER WEST INNS

We are Hiring!

Cashier Server Bartender

To Join Our Team

Full time & Part time Available

Apply now

Drop of your CV at the Hotel or email to:
hire.marysboon@gmail.com

Eligible candidates will be contacted for an interview.

VISION AUTO PARTS
TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

-15%
SUR LES
ESSUIE-GLACES
& LAVE-GLACE

AGENT AGRÉÉ

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 17H ET LE SAMEDI DE 9H À 12H
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

Carton plein pour la première édition du E-Week-End organisé par la CCISM

Trois journées entières, jeudi, vendredi et samedi, ont été consacrées en fin de semaine dernière aux métiers du numérique et à la digitalisation. Une première édition concoctée par la CCISM qui a rencontré un franc succès, avec plus de 80 participants venus la journée de vendredi écouter les échanges des professionnels, experts dans leur domaine. Une journée qui s'est conclue par un cocktail invitant aux échanges entre les professionnels. Plus ludique, la journée portes ouvertes de samedi a permis à un public plus large, enfants et adultes, de venir découvrir dans le cadre d'ateliers, les possibilités qu'offrent les métiers du numérique et de la digitalisation.

Le directeur de la CCISM, Julien Bataille, confiait : « C'est un projet ambitieux que nous avons porté avec le E-Weekend mais néces-



saire. Les tables rondes répondaient à des sujets qu'on avait collectés au cours des diagnostics de 2022. Les professionnels qui sont intervenus pendant ces tables rondes sont des professionnels de Saint-Martin, ce qui était important pour nous, pour cette 1ère édition. Il y a des solutions sur le territoire qui correspondent aux besoins terrains ».

L'édition 2023 du Petit Fûté vient de sortir !

Présent depuis l'année 2000 pour guider les pas des touristes sur les deux îles sœurs Saint-Martin et Saint-Barthélemy, l'édition 2023 vient de sortir. C'est, comme chaque année, traditionnellement à l'occasion d'un rendez-vous convivial que Gilles Morel, responsable d'édition pour les Iles du Nord, a présenté à Saint-Martin ce 19e opus.



Cette année, c'est au restaurant Ma Ti Beach à la Baie Nettlé que l'édition Petit Fûté 2023 a été dévoilée. Mis à jour chaque année et rafraîchi récemment dans sa charte graphique, l'édition 2023 du « Petit Fûté Saint-Martin / Saint-Barthélemy » est un véritable guide pour les visiteurs, mais aussi pour les locaux, en quête de découverte des mille et un trésors proposés sur les deux îles.

Entre les informations pratiques et les bons plans, l'histoire des deux îles et de leur population, les sites historiques, les plages, les locations de véhicules, les restaurants, les activités, sans oublier les incontournables événements récurrents (Carnavals, Festivals...), le recueil de 240 pages au petit format qui rentre dans un sac à dos, fourmillé d'informations diverses et variées et permet à chacun de partir à la découverte des deux îles, en sortant des sentiers battus... ou pas.

Imprimé à 30 000 exemplaires, le Petit Fûté est disponible dans les points presse et librairies au prix de 15.95€. En bonus avec l'achat de la version papier, la version numérique téléchargeable sur Smartphone est offerte et propose de nombreuses autres informations en supplément (vidéos, playlists et photos des bonnes adresses autour de vous) ! A consulter sans modération. V.D.

Journée de sensibilisation à la sécurité routière pour 125 jeunes du collège Mont des Accords

Jeudi dernier, l'association sécurité routière SXM en partenariat avec la Protection judiciaire de la jeunesse (PJJ) et la croix rouge, a organisé une journée de sensibilisation à la sécurité routière au profit des classes de troisième du collège du Mont des Accords.

Quelque 125 jeunes issus principalement des quartiers classés en Politique de la Ville ont profité de cette journée de sensibilisation et des ateliers mis en place : le code de la route pour les deux roues ; la lutte contre les addictions ; un simulateur deux roues ; une préparation à l'examen ASSR2 et au code de la route ; un parcours routier pour les 50cm3. Compte tenu du



nombre toujours trop important d'accidents corporels et mortels impliquant des deux-roues, l'ensemble du dispositif avait pour unique objectif de prévenir les mauvais comportements routiers.

Face au constat d'un fort taux d'échec aux examens de l'ASSR2 et du code de la route (seulement 16% de réussite), l'association Sécurité routière SXM a rajouté dans ces interventions cet atelier afin de préparer au mieux les candidats et participer ainsi à un meilleur taux de réussite.

L'association Sécurité Routière SXM, dont le nouveau président Bruno Ravier prendra ses fonctions le 1er février, interviendra le 9 mars prochain au Lycée professionnel Daniella Jeffry. Des journées de sensibilisation en faveur des jeunes rendues possibles grâce aux financements de la Politique de la Ville, de la Préfecture de Saint-Barthélemy et Saint-Martin et de la Collectivité de Saint-Martin.

JUSQU'AU - 28 FEVRIER

Zero Apport

Possibilité de Financement*

NISSAN X-TRAIL 2023

DISCOUNT JUSQU'À 3,000€*

+

Profitez de Notre Avantage

6 Mois D'ASSURANCE OFFERT*

www.SaintMartinCars.com

Financer aujourd'hui: 0590 87 16 08

Saint Martin Cars

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

* Voir termes et conditions en concession

SUPER



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 24 JANVIER AU SAMEDI 4 FEVRIER 2023

-42%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

9,88€
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

5,65€
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAFE EN DOSETTES SENSEO
Classique ou doux ou corsé
Le paquet de 60 (soit 416 g)
Le kg : 23,75€
Le kg des 2 : 18,67€
Soit les 2 produits au choix : 15,53€

4,15€
LE PRODUIT AU CHOIX

3,49€
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-15%
SOIT 0,66€ VERSE SUR

CAFE TYPE DOLCE GUSTO U
Lungo intenso ou grande ou intenso
La boîte de 16 dosettes (soit 112 g)
Le kg : 37,05€

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

3,70€
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

1,85€
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES EXTRA KELLOGG'S
Variétés au choix
Le sachet de 500 g
Le kg des 2 : 5,55€
Soit les 2 produits au choix : 5,55€

-15%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

5,18€
LE PRODUIT AU CHOIX

4,40€
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

MIEL DE FLEURS U
Liquide ou crémeux
Le pot de 500 g
Le kg : 10,36€

6,80€
LE LOTAU CHOIX

4,89€
LE LOTAU CHOIX

-28%
DE REMISE IMMEDIATE

POCHONS MINI BN
Chocolat ou fraise
Le lot de 2 paquets (soit 700 g)
Le kg : 6,99€

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

4,18€
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

2,09€
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES KELLOGG'S
Frosties ou miel pops
Le paquet de 620 g
Le kg : 6,74€
Le kg des 2 : 5,06€
ou coco pops 550 g
Le kg : 7,60€
Le kg des 2 : 5,70€
Soit les 2 produits au choix : 6,27€

6,20€
LE 1^{er} PRODUIT

3,38€
LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER MAXI
La boîte de 20 barres (soit 420 g)
Le kg : 14,76€
Le kg des 2 : 11,40€
OU KINDER COUNTRY
La boîte de 9x2 barres (soit 423 g)
Le kg : 14,66€
Le kg des 2 : 11,32€
Soit les 2 produits identique : 9,58€

2,35€
LE PRODUIT

1,99€
LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

-15%
SOIT 0,36€ VERSE SUR

CORNICHONS EXTRA FINS AU VINAIGRE U
Le bocal de 360 g
Le kg : 6,53€

3,60€
LE LOT

2,68€
LE LOT € CARTE U DEDUITS

-25%
SOIT 0,92€ VERSE SUR

SAUCE PROVENCALE PANZANI
Le lot de 2 bocaux (soit 850 g)
Le kg : 4,24€

5,10€
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

2,55€
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PATES RUMMO
Variétés au choix
Le sachet de 1 kg
Le kg des 2 : 3,83€
Soit les 2 produits identique : 7,65€

7,50€
LES 3 LOTS AU CHOIX

2,50€
LE LOT AU CHOIX

2+1 OFFERT

THON MARINE PETIT NAVIRE
Basilic ou citron & thym ou tomates séchées
Le lot de 2 boîtes (soit 220 g)
Vendu seul : 3,75€
Le kg : 17,05€
Le kg des 3 : 11,36€

3,80€
LE LOT AU CHOIX

6,46€
LES 2 LOTS AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-30%
SUR LE 2^{ème} LOT AU CHOIX SOIT 1,14€ VERSE SUR

APERITIF SALE U
Le lot de 4 boîtes
Crackers puzzle x2 + Pizza x1 + triangle x1 ou Crackers puzzle x2 + pizza x1 + mix x1 (soit 395 g)
Le kg : 9,62€
Crackers puzzle x2 + Pizza x1 + feuilleté x1 (soit 380 g)
Le kg : 10€
2,66€ le 2^{ème} lot € Carte U déduits

2,00€
LE PRODUIT AU CHOIX

3,30€
LES 2 PRODUITS AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-35%
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX SOIT 0,70€ VERSE SUR

NECTAR DE FRUITS U
Mangue ou exotique ou banane ou goyave
La bouteille de 1 L
LES 2 PRODUITS AU CHOIX PAYES EN CAISSE : 4€

4,79€
LE LOT AU CHOIX

3,35€
LE LOT AU CHOIX

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

DENTIFRICE SIGNAL
Variétés au choix
Le lot de 2 tubes (soit 150 ml)
Le L : 22,33€

7,80€
LE LOT AU CHOIX

9,75€
LE LOT AU CHOIX

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

DEODORANT AXE*
Variétés au choix
Le lot de 2 atomiseurs (soit 400 ml)
Le L : 19,50€

4,79€
LE LOT AU CHOIX

3,35€
LE LOT AU CHOIX

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

SHAMPOING OU APRES SHAMPOING TIMOTEI
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons (soit 600 ml)
Le L : 5,58€

1,76€
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

0,88€
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER ST-MARC*
Antibactérien
Le spray de 500 ml
Le L : 3,52€
Le L des 2 : 2,64€
ou forêt des Landes ou bicarbonate
Le flacon de 1 L
Soit les 2 produits au choix : 2,64€

JEUDIS PLUS

30%

LE 2 FÉVRIER

SUR LES PRODUITS U bio
HORS PROMOTIONS EN COURS

OFFRE ÉGALEMENT DISPONIBLE SUR **courses U.com** si vous retirez vos achats le 2 février.

*Offre limitée à 10 produits identiques par compte Carte U.
Valable sur les produits U BIO, hors promotions et produits présents en tracts le 2 février 2023, hors vrac, hors textile et bazar. Offre réservée aux particuliers clients Carte U dans les Magasins U participants de France métropolitaine et sur coursesu.com pour un retrait le 2 février 2023, Hors Utile. Liste des magasins participants sur magasins-u.com. Votre magasin se réserve le droit de refuser une demande anormale au regard des quantités de produits habituellement constatées pour une consommation personnelle.

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE MANGER TROP GRAS, TROP SUCRÉ, TROP SALÉ. WWW.MANGERBOUGER.FR



Spécial Chandeleur !

- 1** **SUCRE VANILLE U**
L'étui de 7,5 g
Le kg : 106,67€
0,80€ LE PRODUIT
- 2** **CREME DE MARRONS VANILLEE U**
Le bocal de 350 g
Le kg : 5€
1,75€ LE PRODUIT
- 3** **CONFITURE DE FRAISE U**
Le bocal de 370 g
Le kg : 3,51€
1,30€ LE PRODUIT
- 4** **ŒUFS PLEIN AIR U**
Label rouge Bleu Blanc
La boîte de 12
3,70€ LE PRODUIT
- 5** **LAIT UHT DEMI ECREME U**
Le pack de 6 (soit 6L)
Le L : 1,17€
6,99€ LE PRODUIT
- 6** **CREME SUCREE VANILLEE UHT SOUS PPRESSION U**
27% MG ou légère 21% MG
La bombe de 250 g
Le kg : 7,80€
1,95€ LE PRODUIT AU CHOIX
- 7** **FARINE FLUIDE U T45**
Le paquet de 1 kg
1,09€ LE PRODUIT
- 8** **BEURRE DOUX U**
Le plaquette de 125 g
Le kg : 12€
1,50€ LE PRODUIT
- 9** **PATE A TARTINER AUX NOISETTES U**
Brut ou doux De Bretagne ou de Normandie
La bouteille de 75 cl
Le L : 2,65€
2,20€ LE PRODUIT
- 10** **CIDRE BOUCHE U**
Brut ou doux De Bretagne ou de Normandie
La bouteille de 75 cl
Le L : 2,65€
1,99€ LE PRODUIT AU CHOIX

5% TOUS LES JOURS EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement Plus à y gagner

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket Restaurant CHEQUE ET TABLE

1€ = \$1

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate Tél. : (+590) 590 29 54 32
Tél. : (+590) 590 52 23 60

CARE : la cellule d'accompagnement pour les entreprises multiplie les services

Avant même la création de la cellule CARE, la CCISM recevait des demandes d'entrepreneurs qui faisait face à des blocages administratifs. La crise sanitaire aura permis sa création, mais la crise passée la cellule CARE garde toute sa légitimité et a su s'adapter en transformant et en développant ses services. Elle est un outil que les chefs d'entreprises peuvent solliciter sur des problématiques très larges. Il suffit de le savoir.

Sur plus de 8000 entreprises recensées, la CCISM a enregistré 800 demandes d'aides lors de la crise sanitaire et près de 350 avaient été acceptées. Certaines entreprises auraient pu y prétendre, mais n'avaient pas fait la démarche car en défaut de paiement. Il faut savoir que l'entreprise est à jour à partir du moment où elle a fait ses déclarations... des notions abstraites pour certains, que la cellule Care est en mesure d'expliquer tout en accompagnant l'entrepreneur dans ces démarches.

Aujourd'hui, outre l'accompagnement à la régularisation des entreprises en difficulté sociale ou fiscale, elle est aussi un soutien pour celles qui souhaitent se développer ou pour les porteurs de projets.

UNE APPROCHE PÉDAGOGIQUE

Catherine Carmont est chargée de mission administrative auprès des entreprises. Elle est l'interlocutrice au sein de Care. Le rendez-vous est personnalisé et se fixe via le site de la CCISM dans un délai court (une semaine). En 30 mn, elle va diagnostiquer la situation de l'entreprise, indiquer comment la débloquer avec si nécessaire un accompagnement et une assistance technique. L'approche est pédagogique et permet de mieux comprendre les rouages des administrations et de savoir vers quel organisme s'orienter pour résoudre la problématique.

Pour cela Care, dispose depuis 2021 d'un réseau de partenaires : Initiative Saint Martin Active, l'Adie, la direction des finances



publiques et les services de la Collectivité ou de la Préfecture. Les personnes peuvent être intégrées dans un parcours ou plusieurs. Avancée notable, tous ces services travaillent avec un outil collaboratif : le dossier est mis à jour automatiquement en temps réel quel que soit le partenaire consulté. Plus besoin de recommencer l'historique à zéro à chaque rendez-vous. Presque 300 personnes suivent actuellement ces parcours.

En parallèle une boîte à outils est mise à disposition. la CCISM

donne les ressources, les modèles, pour ne pas être démuné quand on n'a pas toutes les connaissances requises dans certains domaines comme la gestion et la comptabilité, la sécurité sociale, etc. Lorsque tout cela n'est pas suffisant, car le cas est complexe, Catherine Carmont peut également se déplacer dans l'entreprise.

LES ATELIERS ÉVOLUENT

Collectifs, ces ateliers sont tout à la fois un outil pour la CCISM qui peut sonder les besoins, et un moyen pour les entrepreneurs de s'informer sur la thématique qui les concerne. Une dizaine d'ateliers dits « basics » sont proposés chaque année. Ils se déroulent en petits groupes sur une journée et sont gratuits.

Les ateliers « Care Admin », plus pointus, sont organisés le soir et la session de deux heures coûte 30 €. L'inscription se fait en ligne. Jusque là organisés chaque trimestre, ils devraient passer au nombre de six, voire huit, avec le choix de les suivre en français ou en anglais (bilingues auparavant).

La page Facebook de la CCISM est aussi une bonne source d'informations : 52 fois dans l'année les posts « le saviez-vous » donne des indications précieuses sur les rouages administratifs ou les démarches obligatoires.

Si le mot régularisation est moins d'actualité pour CARE, on parle désormais plus de restructuration, il n'en demeure pas moins que cette cellule est un rouage essentiel pour l'économie de l'île. Prise de rendez-vous : www.ccism.fr/care **A.B**

LE TOUT NOUVEAU
CX-5
DE RETOUR EN STOCK



REDÉFINIR LE RAFFINEMENT

Avec son extérieur délicatement sculpté et son espace intérieur sophistiqué, le tout nouveau Mazda CX-5 semble avoir été conçu pour vous. Ce magnifique SUV offre une expérience de conduite élevée qui revigore à la fois le corps et l'esprit.

CONSEILLERS DE VENTES: GINO GENNARO; 0690 24 63 76 | ERIC TASSO; 0690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH; 0690 27 70 40



5
ANS

GARANTIE
KILOMÉTRIQUE
100,000

223 Galisbay, Marigot 97150
+ (590) 590 52 88 01
+1 (721) 580-6224
motorworldgroupsxm.com

MOTORWORLD

Projet de réforme des retraites : Rassemblement prévu ce matin devant les locaux de la Sécurité sociale

Alors que le texte a commencé à être étudié depuis hier en commissions à l'Assemblée Nationale et que quelque 6000 amendements doivent être examinés, la seconde journée d'action nationale de protestations au projet de réforme des retraites est prévue ce mardi 31 janvier. Les représentants locaux du syndicat UNSA appellent à un rassemblement ce matin à 9 heures devant les locaux de la Sécurité sociale, à Concordia.

Une fois n'est pas coutume. Le mouvement national de protestation au projet de réforme des retraites, proposant entre autres un allongement de la durée des cotisations à 43 annuités dès 2027 et un départ à la retraite à 64 ans dès 2030, a des répercussions sur notre territoire. Le syndicat UNSA qui touche de nombreux secteurs d'activités, dont le secteur privé, appelle à un rassemblement qu'il souhaite plus massif que lors de la première journée d'action qui a eu lieu le 19 janvier dernier. Pour mémoire, à cette date, quelque 60 personnes s'étaient réunies devant la préfecture et une délégation des syndicats UNSA et FSU avait été reçue par le directeur de cabinet du préfet. Le personnel d'éducation du 1er degré, gréviste à environ 45%, n'avait pas rejoint la mobilisation, mais l'école Emile Choisy affichait toutefois portes closes. Selon nos sources, hier, dans les écoles maternelles et élémentaires, ils étaient environ 25% à se déclarer grévistes pour la journée d'aujourd'hui, soit presque moitié moins.

RENCONTRE AVEC LE DÉPUTÉ FRANTZ GUMBS

Du côté des services publics, EDF, Hôpital, des agents manifesteront leur désaccord par le port d'un brassard ou autre, mais aucune perturbation ne devrait être observée. Le Syndicat UNSA a demandé audience auprès du député Frantz Gumbs qu'il a accepté et la rencontre devrait se faire ce matin devant les locaux de la Sécurité sociale.

La journée de ce mardi 31 janvier devrait être très perturbée dans l'Hexagone. Selon le baromètre publié ce lundi par l'institut Toluna Harris Interactive en partenariat avec AEF info 65% des Français sont opposés à ce projet de réforme et les syndicats prévoient que 50% des enseignants soient en grève, de la maternelle au lycée.

Du côté du gouvernement, on veut aller vite et la première ministre

Elisabeth Borne a annoncé qu'elle souhaitait faire passer sa réforme des retraites dans un projet de loi de financement rectificative de la Sécurité sociale (PLFRSS). Une astuce qui oblige les parlementaires à se dépêcher pour analyser le texte ; un PLFRSS contraint en effet légalement les parlementaires à voter le projet de loi en 50 jours calendaires.

V.D.

Deux semaines de travaux sur le Voyager imposent l'interruption des navettes

La Compagnie maritime Voyager a annoncé mercredi dernier que le navire « Voyager 3 Dreamliner » qui assure les liaisons maritimes quotidiennes entre Saint-Martin et Saint-Barthélemy doit être immobilisé pour une période de deux semaines environ. En cause un problème de panne sur un moteur.

Après avoir annoncé une interruption de ses navettes entre les 23 et 25 janvier derniers pour une maintenance technique, la compagnie Voyager a finalement communiqué mercredi dernier sur « un arrêt prolongé de ses rotations, en raison de travaux plus importants que prévus », notamment sur l'un des moteurs du navire. Elle informait avoir commandé deux nouveaux moteurs afin de « fiabiliser l'exploitation du navire dans les années à venir » et envisager pro-

chainement une solution de remplacement de navire, comme cela était le cas avant l'épisode Irma, afin de ne plus faire subir à sa clientèle cette interruption totale de service. S'excusant auprès de sa clientèle, la Compagnie assurait avoir contacté tous les passagers ayant des réservations « pour les aider à trouver des solutions alternatives » pendant cette période d'interruption du service, dont la date de reprise n'est pas encore connue. Pour être informé, suivre la page Facebook Voyager Saint-Barth. V.D.

SIGNATURE CRAFTED recipes

SMOKEHOUSE

BEEF OR CHICKEN

MC DONALD'S HOWELL CENTER - MARIGOT

CEST REPARTI POUR UNE NOUVELLE SAISON!

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif à partir de 15 pers

Anguilla, Prickly Pear Tintamarre

RÉSERVEZ EN LIGNE

scoobitoo

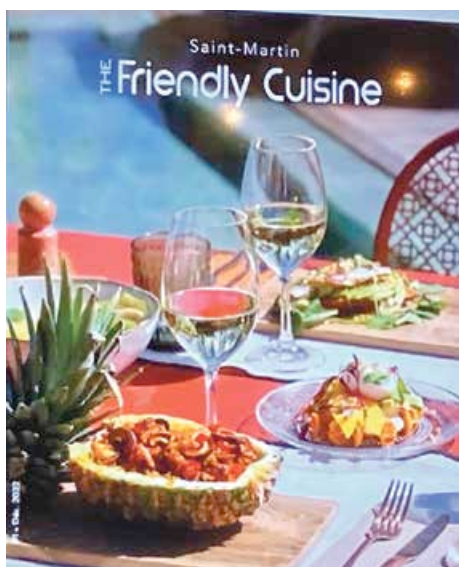
scoobi Too
 Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63
 info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com
 Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

2023 : une année très festive !

La tradition des vœux peut être respectée jusqu'au 31 janvier. C'est donc la Présidente de l'Office de Tourisme de Saint-Martin qui clôture ceux des officiels pour 2023. Elle a formulé ses souhaits ce lundi 30 janvier lors d'une réception à la Loterie Farm. L'occasion d'annoncer les actions de l'Office de Tourisme pour cette année devant un parterre d'élus et de professionnels du tourisme et des représentants des offices de tourisme de Sint Maarten et de Saba.



Le premier guide des restaurants de Saint-Martin paraîtra en mars prochain.

L'année 2022 a signé la reprise du tourisme pour la destination Saint-Martin, dans sa globalité (une seule destination !). 409 416 touristes ont été accueillis à l'aéroport de Juliana (363 952 en 2019) dont 53% en provenance des États-Unis, 47% de la métropole, 6,43% du Canada (le dernier marché à reprendre après la crise sanitaire). L'aéroport de Grand Case a enregistré 206 737 passagers, une clientèle cette fois inter-régionale. A ces visiteurs s'ajoutent ceux des bateaux de croisière soit plus de 665 000 passagers entre janvier et novembre. Des chiffres sur lesquels se basent l'OT pour développer ses campagnes de communication, en concertation avec la directrice du tourisme de la Collectivité, sur ces principaux marchés, tout en continuant à développer la destination sur des marchés émergents comme l'Amérique Latine ou régionaux comme la Martinique et la Guade-

loupe où les objectifs ont été largement atteints. La Guyane devrait faire partie des marchés à développer dans les années à venir.

Aujourd'hui, la partie française propose une offre de 1500 chambres, 151 restaurants et 47 activités différentes, véhiculée par le site internet, nouvelle mouture, et consulté sans surprise par les américains, devant les français et les canadiens.

Ida Weinum, Directrice de l'Office du Tourisme a présenté le programme de promotion et d'actions en faveur de la destination, que ce soit au niveau régional ou international. Et avec le sourire, car toute l'équipe reste optimiste quant au rayonnement de Saint-Martin dans le monde.

COMMUNICATION CONNECTÉE

Après les thèmes de la Romance en 2021, de la gastronomie en 2022, cette année c'est un thème connecté qui sera développé avec le « Tune In » associé à un QR Code, derrière lequel se cache un panorama, une plage... et une simple phrase d'accroche suivie d'un CTA indiquant comment



Tune in ... la nouvelle thématique 2023 pour la promotion de la destination.



Valérie Damaseau, Présidente de l'Office de Tourisme de Saint-Martin.

réserver des billets d'avion avec un coupon disponible sur les compagnies aériennes partenaires.

Des actions de promotions, de relations presse et des campagnes publicitaires seront menées aussi bien sur l'Amérique du Nord (Bastille Day, Beach Food Festival) que sur la métropole (campagne sur Virgin Radio, annonces dans le gratuit Métro, publicité dans le magazine Saveurs) et un travail de fond sera également entrepris auprès des influenceurs ou autres personnalités en rapport avec les événements qui se déroulent à Saint-Martin. A noter également, la parution en mars prochain de « The Friendly Cuisine », le premier guide des restaurants qui sera distribué dans tous les hôtels de l'île et dont la couverture a été présentée en avant-première hier.

ÉVÉNEMENTS MAJEURS

Organisateur ou partenaire privilégié, l'Office de

Tourisme sera sur tous les grands événements de cette année :

- Mardis de Grand Case, du 31 janvier jusqu'au mois d'avril,
- Carnaval de Saint-Martin, du 10 au 21 février,
- 43e Heineken Regatta (qui revient en partie française, à la Baie Orientale), du 11 février au 21 février
- SXM Festival, du 8 au 12 mars,
- Lov3, du 26 au 28 mai,
- Oualichi Festival, du 13 au 16 juillet,
- Festival de la Gastronomie, du 11 au 22 novembre,
- Running Night, les 8 et 9 décembre,
- Christmas Lighting Competition du 23 novembre au 31 décembre.

Il soutiendra également d'autres manifestations ou toute forme d'activités qui contribuera à la valorisation de la destination.

On l'aura compris, l'Office de Tourisme sous l'impulsion de sa Présidente Valérie Damaseau, poursuit la stratégie de rayonnement territorial basé sur des événements majeurs avec pour objectif de positionner Saint-Martin comme l'île de référence en termes d'activités multi-segments.

A.B



Ida Weinum, Directrice de l'Office de Tourisme de Saint-Martin.

NOUVEAU

97150

Notre site internet est habilité à diffuser les annonces légales et judiciaires
 Retrouvez toutes les annonces sur notre site : www.le97150.fr

Pour envoyer votre annonce 2 solutions : Email: annoncelegale@le97150.fr ou www.le97150.fr

La tournée de Mimi



POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

Wellington Road, 33-35 Cole bay (Between Electec & Island Waterworld)

LAGOONES
Bistro-Bar

+1(721) 523-0115
Bistrolagoones@gmail.com

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le petit déjeuner, lunch et le dîner, avec pour les animations, mardi 31 janvier dès 18h30 'Acoustic Folk-Rock' avec 'The Jack Spaniards', jeudi 2 février 'Soul-Gypsies' avec Stell & Snuggs, et vendredi 3 février la 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power de 20h30 à 23h30.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge-Cocktail vous propose de bonnes soirées du mardi au samedi à partir de 18h, avec mercredi Karaoké, le jeudi 'Performing Live' avec la chanteuse Roxsy, le vendredi, samedi et dimanche différents chanteurs pour du 'Jazz-Soul' de 20h à 23h.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées du mercredi au lundi de 22h à 3h avec mercredi 1er février la 'Crazy Wednesday' Dj Classy D, jeudi 2/2 'Urban Thursday' Dj Phil Conti, vendredi 3/2 'Beautiful Friday' Dj Maestro & Classy D, samedi 4/2 la 'Saturday Madness' animée par les Dj's Phil Conti & Nomis, dimanche 5/2 'Caribbean Sunday' Dj Classy D &

Wiwi, et lundi 6/2 la 'Monday Funday' avec Dj Alex.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les jours au lunch sa carte avec de nombreuses suggestions et tapas en soirée, puis ses animations avec des musiciens invités le mercredi et le samedi dès 18h.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite de 22h à 4h, le mercredi 1er février à sa soirée 'Ladies Night' avec les Dj's Audrey, Allan P, Outkast, Prince et à partir de minuit Dj Demarco en spécial Guest, le vendredi 3 février pour la 'About las Night' animée par les Dj's Kembe & Prince, puis le samedi 4 février à son 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince & ses invités.

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à minuit avec son rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Notez pour les diverses animations musicales tous les mardis le chanteur Soley, les jeudis les Dj's Allan P & Andy Scorda, et le samedi 4 fé-

vrier & dimanche 5 février les Dj's Nomis, Vito, Peter Sweet & guests.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles spécialités à la carte. Retenez également tous les mercredis la soirée 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h avec le Mojito à 6\$ et une belle variété de tapas pour 6\$, puis tous les vendredis à partir de 21h Dj Alex pour vous distiller la musique que vous aimez.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et ses plats spéciaux. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h avec sa nouvelle carte, les pizzas, raclette sur réservation, son vivier à langoustes, vous an-

nonce tous les mercredis sa soirée Karaoké avec Jean Louis et vendredi 3 février différents musiciens pour le 'Live Music' à partir de 19h30.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les midis et soirs à profiter de sa nouvelle carte, et des animations tous les mercredis avec Dj Gringo pour la soirée 'Ladies Night' dès 17h, les vendredis la 'Rosé Friday Happy Hour' avec le guitariste Jojo, puis le vendredi 3 février le 'Rock Concert' avec le groupe GTO à partir de 20h.

A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)



Ce nouveau spot de la restauration situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers de ses plats typiques, ses spéciaux tous les soirs, et ses différentes soirées à venir avec les surprises rôtisserie, les plats à thèmes, et quelques animations musicales. Le Bar-Brasserie est ouvert tous les soirs de 17h30 à 22h30 (sauf le lundi).

A GRAND CASE

Le Lancement des 'Mardis de Gd Case' pour

RAINBOW CAFÉ	
FEBRUARY EVENTS	
SAT 4 SUN 5	DJ NOMIS - VITO - SWEET
SAT 11	DJ VITO & SWEET
SUN 12	DJ KILLERZ
SAT 18	DJ VITO, SWEET & JOE LOBEL
SUN 19	JOE LOBEL
SAT 25	DJ NOMIS
SUN 26	DJ NOMIS & FRIENDS
EVERY TUESDAY	Live Music • Don Soley
EVERY THURSDAY	RITUAL • ALLAN P • Andy SCORDA
EVERY SATURDAY	Electronic Saturday • International DJs
EVERY SUNDAY	Sunday Service • RNB & DANCE HALL DJS
BOULEVARD DE GRAND CASE - +590 6 96 88 84 44	

LOTUS
NIGHTCLUB
WED FEB 1ST
DEMARCO
Live
MUSIC BY: AUDREY SIMONE, ALLAN P, PRINCE, OUTKAST
PERFORMED BY: LOVE MY LIFE
VIP RESERVATIONS +1721 5887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

LOTUS
NIGHTCLUB
About last night
DJ KEMBE
OPENING DJ PRINCE
FRI FEB 03

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise
ALINA
SUSHI & IZAKAYA
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais

OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h
Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

SAMEDI 4 FÉVRIER
GLAM SATURDAYS
from 9pm
DJ MISTER T OU ANDY SCORDA
elegant & sexy music

La tournée de Mimi

sa 20ème édition aura lieu le mardi 31 janvier de 18h à 22h après 2 ans d'absence, et ne manquera pas d'attirer comme toujours des milliers de visiteurs. Chaque mardi jusqu'au 25 avril, le boulevard sera en ébullition avec les parades, les diverses animations musicales, les stands d'artisanat local, de produits typiques, les boutiques et bien sûr tous les bar-restaurants en fête. Parade

AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours à partir de 11h, vous invite à profiter de son nouveau spot totalement relooké en bord de mer et de découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne aux influences Israéliennes servie sur les terrasses. Relevez également les animations du lundi au dimanche avec différents musiciens & Dj's invités, en notant déjà la venue du célèbre 'Cerrone' le 26 février.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le Club de divertissement pour adultes qui va

avoir le plaisir d'ouvrir ses portes à ne nouveaux danseurs, vous invite à son grand 'Pole Dance Contest' le vendredi 3 février, avec pour le vainqueur 500\$, le 2ème 250\$ et le 3ème une bouteille de champagne.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de sa piscine, vous invite le samedi 4 février à sa soirée 'Mykill' avec le Dj résident Classy D et ses invités à partir de 22h et le samedi 11 février à son 'Insomniac Saturday' avec les Dj's Allan P, Owlsh & Andy Scorda.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose avec son talentueux chef français de découvrir une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, et les jeudis la 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj Gringo et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Ku-

roge Wagyu', et ses spécialités de la cuisine japonaise, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Notez aussi tous les samedis votre 'Glam Saturday' dès 21h avec les Dj's Mister T ou Andy Scorda.

AU HON HON HON -QUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours sa carte avec ses bonnes suggestions et les diffusions des matches du Football Européen entre la Ligue 1 le mercredi 1er puis le 4 & 5 février, la Liga du 1er au 5 février et la Premier League du 3 au 5 février. Notez déjà le vendredi 3 février le concert 'Live Music Rock' de 18h à 20h avec le groupe 'Just Play'n'.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant vous invite à ses soirées 'Live Music' de 20h à 23h avec les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', les vendredis le groupe Squall, et les lundis la 'Jam session' de 7/8 musiciens.

97150

Votre bi-hebdo de l'info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !



Gérer ses RÉSEAUX SOCIAUX...

C'EST UN MÉTIER !



Pour un accompagnement sur-mesure contactez Margaux

margaux@empreintesxm.net

0690 580 620

EMPREINTE SXM
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr



La tournée de Mimi

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)
Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose le jeudi sa soirée 'Karaoké', le vendredi son 'Live Reggae', samedi dès 20h le groupe Latin Sugar pour la 'Salsa Night', puis dimanche dès 16h sa 'Dj's Beach Party'.

AU QUAI 58 (Grand Case)
Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose également de belles soirées musicales avec Dj Gasth à partir de 19h.

AU LAGO HIGHT (Rambaud)
le Night-Club vous propose le samedi 4 février sa soirée 'White All Affair' à partir de 23h avec les Dj's Lil'r, Mike, Blackboy, et en Live le chanteur Michael Parris.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)
Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 4 février de 15h à 20h avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro et guests.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)
Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 5 février de 18h à 21h à son grand concert Rock avec le groupe 'Real Deal' composé de Ronald, Lee, Georgi, et Martin.

AU COMMODORE SUITES (Simpson Bay)
L'Hôtel situé sur Welfare Rd 109, vous invite à son 'Jazz & Wine Night' le samedi 4 février dès 20h avec Connis (sax), La Vaune (vocal), Michael (guitare), Chris (drums), Wilky Souk (basse).

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec entre autres Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Squall, Tanya-Renato.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)
Samedi 4 février de 20h à 21h, assistez au spectacle du 'Rock Star Juggler' animé par Mike Price, Inger Van Zanden & Mack, avec entrée gratuite pour tous.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)
Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le lunch avec ses bonnes suggestions à la carte, ses arrivages d'huîtres en semaine, vous proposera dans son Sports Bar les matches de Football du championnat de France mercredi 1er et samedi 4 février, la Liga du 1er au 4 février et la Premier League les 3 et 4 février.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)
Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales : mardi Latin Sugar 'Salsa Party', mercredi 'Ladies Night' Hybrid Band, jeudi 'Rock in Hard' avec Livin' High, vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' Dj Em, et dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin.

AU RED PIANO (Pelican Key)
Le Piano-Bar vous propose en février ses soirées de 19h à 3h avec Adam Heart un excellent chanteur-pianiste-guitariste américain pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis tous les lundis c'est votre 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU TORTUGA (Maho Beach)
Le Bar-Restaurant organise des dîners sur de bonnes notes dès 18h avec différents musiciens en fin de semaine et le dimanche diverses animations de 11h à 17h, puis dès 18h le 'Mojitos Band'.

AU RUSTY ROCKET (Juliana)
Le Bar Rum & Burger Saloon vous propose de nombreuses animations avec tous jours 'Happy Hour' de 18h à 18h, les lundis de 17h30 à 20h30 'Rockin' Mondays' avec Lee (guitare-chant) et son

band, le jeudi dès 20h 'Karaoké', et les vendredis 'Bonfire on the beach' en musique.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)
Ce Spot de Kimsha Beach vous propose le jeudi sa soirée 'Karaoké', le samedi 'Local Band', dimanche sa 'Beach Party', et le samedi 4 février pour le '78th Birthday de Bob Marley' dès 19h, le Tribute Concert avec Ku-J & Freedom Fighters, Percy Rankin, Mix Mister Pauly, Royalty et Ilah Medz et divers groupes.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)
Tous les mercredis 'Happy Ladies' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis 'Soul-Rock' avec Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et les dimanches Eduardo pour les bons 'Standards'.

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE (Village Baie Orientale)
Pour vos prochaines soirées de détente retenez : les 3 et 4 février à 19h30 avec la Cie les Apatrides qui vous présentera la comédie 'On n'a pas autant Ri depuis l'Exorciste' de Robert Thomas, interprétée par 8 comédiennes avec une mise en scène de Audrey Duputie.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)
Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à sa soirée 'Caribbean Vibes' tous les vendredis à partir de 19h avec différents musiciens invités, et le dimanche pour sa 'Beach Party' avec divers Dj's.

AU KONTIKI (Baie Orientale)
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales en fin de semaine à partir de 16h et le dimanche sa 'Beach Party' avec Dj Novella.

AU KKO BEACH (Baie Orientale)
Le Bar-Restaurant de plage vous attend tous les dimanches pour sa 'Beach Party' de 13h à 18h avec Dj Padré, en notant également le dimanche 12 février la 'Super Bowl' sur grand écran à partir de 19h.

MERCREDI 1er FEVRIER
Concert de 19h à 22h

SKINNY CAT
Pop-rock

BAR | RESTAURANT | LIVE MUSIC
Ouvert 7/7 de 10h à 20h - 0590 87 84 49
BAIE ORIENTALE (en face de la place du village)

MOONBAR WEB FEB 1
Crazy Wednesday

MOONBAR THU FEB 2
Urban Thursday

MOONBAR FRI FEB 3
Beautiful Friday

MOONBAR SAT FEB 4
Saturday Madness

MAHO VILLAGE
CONTACT : +1721 556 4862 / MOONBARSXM@GMAIL.COM

LA CUPECOY BRASSERIE
située à Jordan Village est
OUVERTE TOUS LES JOURS
DE 17H30 À 22H30
(sauf le lundi)

À la carte
de nombreux classiques du terroir
et des spéciaux tous les soirs!

Plats à thème, soirées "rôtisserie"
& grande cave à vin

CUPECOY BRASSERIE - 9 JORDAN ROAD, CUPECOY
TEL (+1 721) 553 6869

THE RUSTY PARROT
Pirate Experience

THE TAVERN PRESENTS
Corona Extra

ROCK CONCERT

GTO
FRIDAY FEBRUARY 3RD
8PM

\$10 PRESALE
\$15 AT THE DOOR
(INCLUDING A DRINK)

THE TAVERN
DOCK MAARTEN - PHILIPSBURG
WWW.THERUSTYPARROT.COM/ROCK/
+1(721)553-8590

Peace & Love
G
SXM BEER
HON, HON, HON
BEACH BAR

RETRANSMISSION SUR 2 ÉCRANS

Ligue 1	Premier League
MERCREDI 1 ^{er} FÉVRIER	SAMEDI 4 FÉVRIER
14H NANTES - MARSEILLE	11H MANCHESTER UTD - CRYSTAL PALACE
16H MONTPELLIER - PARIS SG	DIMANCHE 5 FÉVRIER
SAMEDI 4 FÉVRIER	12H30 TOTTENHAM - MANCHESTER CITY
12H PARIS SG - TOULOUSE	
16H RENNES - LILLE	
<i>La Liga</i>	
MERCREDI 1 ^{er} FÉVRIER	
16H REAL BETIS - BARCELONE	
JEUDI 2 FÉVRIER	
16H REAL MADRID - VALENCIA	
SAMEDI 4 FÉVRIER	
13H30 ATLETICO MADRID - GETAFE	

CONCERT Pop Rock VENDREDI 3 FÉVRIER 18H - 20H
AVEC KEVIN, CHUCK, DENNY & LEE
Just Playin'

OUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK

Une banque
qui appartient
à ses clients,
ça change tout.

Ne faisons
pas perdre
de temps
à ceux qui
en donnent.

Multi Asso Crédit Mutuel,
une indemnisation versée aux associations
en cas d'absence d'une personne-clé.

Infos et conditions en Caisse de Crédit Mutuel proposant ce service et sur creditmutuel.fr - Caisse Fédérale de Crédit Mutuel RCS Strasbourg B 588505354. Pour les opérations effectuées en qualité d'intermédiaires en opérations d'assurances inscrits au registre national sous le numéro unique d'identification 07 033 758 (immatriculations consultables sous www.orias.fr), contrats d'assurances de ACM VIE SA, ACM IARD SA et ACM VIE SAM, entreprises régies par le Code des assurances

Crédit Mutuel - Getty Images

Crédit  Mutuel

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 8,1 millions de clients-sociétaires